French in France Video Transcripts

Language by Country Collection on LangMedia

[http://langmedia.fivecolleges.edu/](http://langmedia.fivecolleges.edu)

"We Are Going to a Bar Tonight"

French transcript:

"Allo Marc, c'est Sabrina. Dis-moi, ce soir, on va boire un verre. Oui, on va aller à Montpellier je pense. Tu veux venir avec nous? D'accord.

A quelle heure tu finis le travail? 18h. Euh…écoute, tu veux que je passe te chercher? Je passerai vers 18h30. Ça te va? Peut-être 19h, non? Tu auras plus de temps comme ça. D'accord. Ecoute, je passerai ce soir à 19h, ok? Tu seras prêt? Très bien.

Allez, à ce soir."

English translation:

"Hello Marc.

This is Sabrina.

We're going to a bar tonight. Yes, I think we're going to go to Montpellier. Would you like to come with us? Okay.

What time do you finish working? 6:00 p.m. Listen, do you want me to pick you up? I'll come around 6.30. Is that okay? Maybe 7:00, right? You'll have a little more time. Okay. Listen, I'll come at 7:00, okay? Will you be ready? Good.

See you tonight"

About Language by Country: The Language by Country videos and other materials were produced by the Five College Center for the Study of World Languages between 1999 - 2003 with funding from the National Security Education Program (NSEP) and the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE) of the U.S. Department of Education. The videos were filmed by Five College international students in their home countries. The goal was to provide examples of authentic language spoken in its natural cultural environment so that students of all ages can better understand the interplay between a language and its culture. We have tried to remain true to the language our subjects actually uttered. Therefore, we have not corrected grammatical errors and the videos sometimes show highly colloquial language, local slang, and regionally specific speech patterns. At times, we have noted the preferred or more standard forms in parentheses. Most of the transcripts and translations were prepared by the same students who filmed the video, although in some cases the transcripts have also been edited by a language expert.

© 2003 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated